

Funzionamento Pannello Comandi Horizon/ Operation of Horizon Controls Panel



Interruttore Ventilazione/ Ventilation switch

Il Modello Standard è provvisto di un interruttore ventilazione a 3 velocità. Con il pomello girato completamente a sinistra la ventilazione è spenta, ruotando il pomello verso destra si passerà in successione dalla 1° alla 2° ed infine alla 3° velocità di ventilazione.

Nel modello con variatore elettronico della velocità di ventilazione ruotando il pomello verso destra si aumenterà gradualmente la velocità.

The Standard Model is fitted with a three-speed ventilation switch. When the knob is completely turned left, the ventilation is off. By turning the knob to the right, the 1st, then 2nd and finally 3rd ventilation speed will be set. In the model provided with electronic variable ventilation speed drive, the speed will be gradually increased by turning the knob to the right.



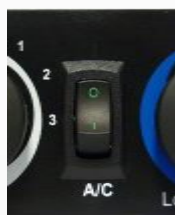
Interruttore A/C/ A/C Switch

Interruttore di accensione e spegnimento dell'aria condizionata. Quando l'interruttore è premuto verso l'alto, e la colorazione sul bordo inferiore è nera, indica che l'aria condizionata è spenta (OFF). Quando si preme l'interruttore verso il basso la parte superiore diventa verde ad indicare che l'aria condizionata è accesa (ON).

Nota: l'aria condizionata entra in funzione solo se l'interruttore della ventilazione è impostato almeno sulla 1° velocità, o nel caso del variatore che non sia impostato a zero, e il potenziometro sia nella zona blu.

Air conditioning ON and OFF switch. The switch turned up with its lower part of black colour, indicates that the air conditioning is turned OFF. The switch turned down with its upper part becoming green, indicates that the air conditioning is ON.

Note: the air conditioning is activated only if the ventilation switch is set on the 1st speed at least, or when the variable speed drive is not set on zero and the potentiometer is in the blue area.



OFF



ON

Termostato elettronico/ Electronic thermostat

Termostato elettronico per la miscelazione del caldo e del freddo. Ruotando il potenziometro tutto a sinistra si setterà la temperatura per il massimo del freddo, ruotando il pomello verso destra si otterrà una temperatura sempre più calda.

Electronic thermostat for hot and cold mixing.

By turning completely the potentiometer to the left, the temperature will be set at maximum cold. By turning the knob to the right, a gradually warmer temperature will be achieved.



Riferimento	Indice di Revisione	Data	Redatto da	Verificata da	Approvato da	Pagina
Horizon	00	14/04/2014	F.Scarabelli	-	-	Pagina 1 di 3

Mettere in funzione l'aria condizionata/ How to start the air conditioning

STEP 1	STEP 2	STEP 3
		
Selezionare la velocità di ventilazione/ Select ventilation speed	Posizionare su ON l'interruttore A/C/ Turn A/C switch to ON	Regolare la temperatura tenendo come riferimento la zona blu/ Adjust temperature taking the blue area as reference

Mettere in funzione il riscaldamento/ How to start the heating

STEP 1	STEP 2	STEP 3
		
Selezionare la velocità di ventilazione/ Select ventilation speed	Posizionare su OFF l'interruttore A/C/ Turn A/C switch to OFF	Regolare la temperatura tenendo come riferimento la zona rossa/ Adjust temperature taking the red area as reference

Nota bene

- Se la ventilazione è spenta (pomello ruotato completamente a sinistra) anche se l'interruttore A/C è posizionato su ON l'aria condizionata non entra in funzione.
- Con l'aria condizionata accesa e in funzione se si ruota il pomello del termostato a destra fino ad arrivare nella zona rossa l'aria condizionata si disattiverà automaticamente e rientrerà in funzione solo quando il pomello verrà ruotato a sinistra nella zona blu.
- Se la ventilazione è accesa e l'aria condizionata è spenta, anche se il pomello del termostato è ruotato nella zona blu, l'aria condizionata non funzionerà.

Note

- If the ventilation is OFF (knob completely turned left), the air conditioning will not start - even if the A/C switch is in the ON position.
- When the air conditioning is ON and operating, by turning the knob of the thermostat to the right until it reaches the red area, the air conditioning will automatically deactivate and will activate again only when the knob is turned left in the blue area.
- If the ventilation is ON and the air conditioning is OFF, the air conditioning will not be activated - even if the knob of the thermostat is turned to the blue area.

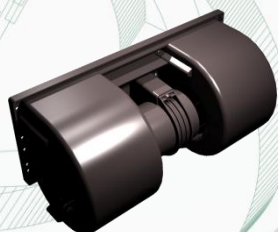
Riferimento	Indice di Revisione	Data	Redatto da	Verificata da	Approvato da	Pagina
Horizon	00	14/04/2014	F.Scarabelli	-	-	Pagina 2 di 3



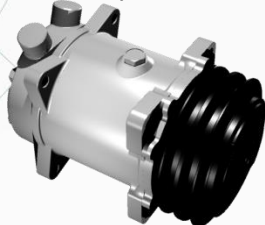
Pannello Comandi Horizon/ Horizon Controls Panel



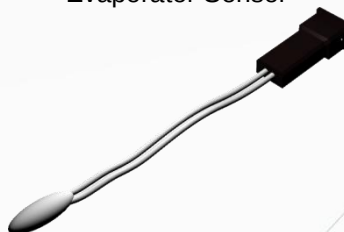
Motore ventilazione / Blower



Compressore /
Compressor



Sonda Evaporatore /
Evaporator Sensor



Rubinetto elettronico /
Electric water valve



Riferimento	Indice di Revisione	Data	Redatto da	Verificata da	Approvato da	Pagina
Horizon	00	14/04/2014	F.Scarabelli	-	-	Pagina 3 di 3

SEA S.r.l.

Via L. Lama n° 8 · 48026 Russi (RA), Italy

Tel. +39.0544.582436 · +39.0544 583794 · Fax +39.0544.583353 · info@sea-italia.com · www.sea-italia.com

Partita Iva: 02322840394